

2019 年 4 月 25 日

堕胎无罪：韩国废除 66 年的堕胎禁令

华盛顿邮报

eg. Karl Lagerfeld was struck down by cancer.

时尚界的老佛爷 K.L. 被癌症夺去了生命。

eg. she decided to have an abortion.

她决定做人工流产。 /ə'bi:ʃn/

to overturn a decision
撤销决定

South Korea court strikes down six-decade-old abortion ban

to overturn a conviction

constitutional government 立宪政体

constitutional reform 对宪法的修改

取缔, 终结(法律或者规定);

推翻, 使某人丧命

n. 人工流产, 堕胎;

堕胎手术。

撤销定罪

over 上面的

上方的

In a 7 to 2 vote, Seoul's Constitutional Court overturned a 66-year-old

turn 翻转变

ban on abortion, which denied abortion except for in cases of rape, incest

or if the mother's health is at risk. The verdict paves way for South Korea

legal a. 合法

to legalize abortion, knocking down one of the most stringent abortion bans

in the developed world.

eg. The Supreme Court decision paved the way for

further legislation on civil rights. 美国最高法院

的这一判决为公民权利的进一步立法铺平了道路。

Under the now-overruled regulation, women could be fined or jailed

for a year for having abortions, while doctors who assist with them could

face up to two years in prison.

eg. The House of Lords overruled the

rule 决定, 裁决

decision. 英国上议院否决了这项决定

have received abortion

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

respond v. 回答, 答复

be vulnerable to 容易受到...的影响/伤害
e.g. Old people are particularly vulnerable to the flu.

老年人特别容易染上流感

e.g. I've been deliberately ignoring him all day.
我一整天都故意地无视他。

they were /dɪ'lɪbəreɪtli/ 因 intentionally
were rarely punished for abortion unless deliberately reported to the police,
惩罚

usually by boyfriends or husbands (seeking reprisal). "The premise of the
adv. 故意地 /'premis/ n. (作为条件的) 假定, 前提
现代分词短语作定语 /rɪ'praɪz/ n. 报复, 报复行动
abortion law was protection of unborn children, but in reality the restriction

just made women vulnerable to fear of punishment."
'vʌlnərəbl/ 限制, 约束
a. 易受伤的; 易受影响的 (或攻击的)

e.g. The research project is based on the premise stated earlier. 这项研究计划是基于早先提出的假设之上的。

e.g. They did not want to give evidence for fear of reprisals.
案件的证人因为害怕被人报复, 所以不愿意提供证据

韩国人民面对这样的裁决的各种声音

Outside the court was met with cheers from abortion rights

proponents. There were also angry outcries at the court from opponents led
'prə'pəʊnənt/ sth. 受到sb. 欢迎 opposite 对立的
n. 支持者, 倡导者 /'aʊtkraɪ/ n. 强烈抗议; 呐喊; 怒吼 反对者 过激分词短语 作后置定语

opponent
n. 反对者

by small, but vocal minority of Catholics and other Christian denominations.
'vɒʊəl/ a. 直言不讳的 少数派 /'kæθəlɪk/ n. 天主教徒 反对者
'dɪnə'mɪ'neɪʃn/ 大声的 /'kri:ʊt/ n. 喊叫, 大叫 基督教的
n. 教派, 宗派

"Now a woman can be respected for her own decision about her body,"

said Lee Yu-rim of Sexual and Reproductive Rights Forum.

李玉琳

性与生殖权利论坛 a. 性的

